

中国古典文学名著丛书

插图

醒
夢
駢
珠
船
言



菊 哇 子 著
鴛 湖 烟 水 散 人 著

黑龙江出版集团

黑龙江美术出版社



醒夢駢言
珍珠船



菊 畦 子 著
鴛 湖 烟 水 散 人 著

图书在版编目(CIP)数据

醒梦骈言 / (清) 菊畦子著. 珍珠舶 / (清) 鸳湖烟水散人著. — 哈尔滨: 黑龙江美术出版社, 2015.9
(中国古典文学名著丛书)
ISBN 978-7-5318-7002-9

I. ①醒… ②珍… II. ①菊… ②鸳… III. ①话本小说—小说集—中国—清代②章回小说—中国—清代 IV. ①I242.3②I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第217506号

醒梦骈言 珍珠舶

作 者 菊畦子 鸳湖烟水散人
责任编辑 陈颖杰 郭婧竹
出版发行 黑龙江美术出版社
地 址 哈尔滨市道里区安定街225号
邮政编码 150016
发行电话 (0451) 84270514
网 址 www.hljmscbs.com
经 销 全国新华书店
印 刷 哈尔滨市石桥印务有限公司
开 本 720×1020 1/16
印 张 15.25
字 数 255千字
版 次 2015年9月第1版
印 次 2015年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5318-7002-9
定 价 22.00元

本书如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

中国古典文学名著丛书

出品人：

李久军

编辑委员会（按姓氏笔画）：

于晓北 于茂昌 李正刚 衣国强 陈 澈
步庆权 金海滨 林洪海 赵云长 梁 昌

责任编辑：

陈颖杰 郭婧竹

藏

书

票



装帧设计：

滕文静

编 务：

于 澜

电脑制作：

杨 鑫 郭志芹 李 莹

出版者说

在我国唐、宋时期，民间流行一种“说话”艺术。“说话者，谓口说古今惊听之事，盖唐时已有之。”（鲁迅：《中国小说史略》）“说话”亦称“话”，“话”即“故事”，“说话”即相当于后世的说书。“说话”的艺人叫“说话人”。“说话人”有“专家”，即根据其所说的内容不同而分科，南宋时就有“说话四家”之分。“专家”之一是“讲史”，专门讲述长篇历史故事，要连续讲若干次才能说完；另一家“小说”，则是专门讲述基本上能够一次讲完的短篇故事。“说话”中的这两“家”对后世文学的发展影响甚大。

“说话人”敷演故事时所凭依的底本叫“话本”。“话本”最初并不是书面的著述，它只是“说话人”所说的故事的书面记录或底本。随着“说话”的发展，“话本”因被整理、刊印而逐渐成为读物，进而又出现了“拟作”，即文人模仿“话本”形式而创作的书面文学作品，使“话本终蜕为著作”（鲁迅：《中国小说史略》），成为保有“说话”艺术特色的书面文学。经历这样的过程之后，“说话”艺术中最具长篇规模的“讲史”类话本最终发展成为章回小说即历史演义；而“小说”类话本则演变成后来的白话短篇小说即“拟话本”。

“拟话本”一词最初由鲁迅提出。在《中国小说史略》中，他先是把宋、元间受话本影响而产生的作品如《大宋宣和遗事》等称为“宋元之拟话本”；后来又把《三言》《二拍》等作品称为“拟宋市人小说”；今天，我们则一般把明、清文人创作的白话短篇小说统称为“拟话本”。

拟话本的发展进程，国的白话长篇小说来说要动拟话本创作高潮到来的初。在明天启初，冯梦《喻世明言》《警世通刊行》。《三言》中有些篇录、改编而成，许多则是本形式创作而成，由此开本的整理和创作，堪称《三言》稍晚出现的凌濛《二刻拍案惊奇》，则完完成。它的出现标志着白作又进入了一个崭新的阶

在《三言》《二拍》小说繁盛发展。后来，随压制逐步加强，同时受到响，尽管在此期间的拟话都有了一些发展变化，但展势头，渐显颓势。到清展依然方兴未艾时，拟话的境地，最终走向衰亡。

《醒梦駢言》是一部本集。全书十二回，写了十二个故事。本书奇特之处在于每个故事都可以在蒲松龄的《聊斋志异》中找到出处，换言之，描写的故事都是根据《聊斋志异》中的故事改编而成。可以看出，改编者对从《聊斋志异》中选取篇目时刻意回避了那些敏感主题，把笔触集中在婚姻爱情、伦理关系和处世哲学等方面。在遵循原作的基本框架的前提下，改编者对原作的故事也有所取舍，有的地方还加了一些出自个人胸臆的情节，使之更贴近现实生活，当然也忘不了感化、说教。原书的作者署“菊畦子”，从序和题署看，他还有另一名号“菊畦主人”。

此次和《醒梦駢言》同佚推出的《珍珠船》是一部在清代较为著名的拟话本集。全书分六卷，每卷三回演绎一个故事。六篇作品大都取材于明末清初江苏、浙江一带民间传说，内容多是叙述市井社会的故事，如卷一写华亭县商人赵相与蒋云是一对好友，蒋云居心不良，奸占赵母与赵妻冯氏；赵知晓后，又遭蒋云设计，蒙冤下狱；后赵妻出首，蒋云被杖死，赵相与妻重圆；继而赵相在苏州遇一妓女，纳为妾，后来知道原是蒋妻巧姑。几个故事构思精巧，叙述也较平实，风格近于话本，内容着重针砭世风、宣扬果报。原书题“鸳湖烟水散人著，东里幻庵居士批”。“烟水散人”或谓即清代小说家徐震别号。



比起宋、元之际就蔚成大滞后许多。真正引领和推是明代作家冯梦龙和凌濛龙编著的白话短篇小说集言》和《醒世恒言》相继章是由宋、元、明话本辑蒐集资料、素材，模仿话始了我们今天所说的拟话承前启后、继往开来。较初的《初刻拍案惊奇》和全是由作家本人独立创作话短篇小说即拟话本的创

的影响和推动下，拟话本着清代统治阶级对文化的迅速发展的社会潮流的影本无论从形式还是内容上是却已无法继续保持其发中叶，当白话长篇小说发本就已经陷入了一蹶不振

约成书于清乾隆间的拟话



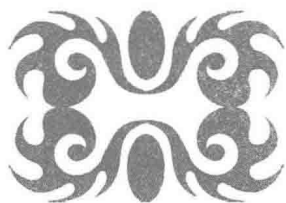
目 录

醒梦駢言

〇〇一

珍珠舶

一四一



· 中 · 国 · 古 · 典 · 文 · 学 · 名 · 著 · 丛 · 书 ·

醒夢駢言

菊畦子 著

 黑龙江出版集团
 黑龙江美术出版社

序

每怪人对客谈梦，刺刺不休。夫岂必梦乃云梦？昨日所为，今已变灭；今日所为，明又变灭，在在皆梦。而若偶得诸施衾设枕之会，不亦诬乎？人苟安常处顺，为梦平平无奇，正不妨任其自寐自觉。独有居心未净，处事多乖，以致孽障目缠，魔之不去，是得恶梦也。病魔者，颠倒错乱，不自知其为梦；而同榻之人，见其喉喘气结，能不振床拍席以呼之耶？菊畦子盖迫欲为若人驱睡魔也，因集逸事如千卷，颜曰“醒梦駢言”以救之。是是书命名之意也。吁！是书也，深言之，做如是解；浅言之，殆亦欲善睡者爱读而忘寝乎！

闲情老人漫题

目 录

第 一 回	假必正红丝夙系空门	伪妙常白首永随学士	〇〇七
第 二 回	遭世乱咫尺抛鸾侣	成家庆天涯聚雁行	〇二一
第 三 回	呆秀才志诚求偶	俏佳人感激许身	〇三一
第 四 回	妒妇巧偿苦厄	淑姬大享荣华	〇四二
第 五 回	逞凶焰欺凌柔懦	酿和气感化顽残	〇五四
第 六 回	违父命孽由己作	代姐嫁福自天来	〇六五
第 七 回	遇贤媳虺蛇难犯	遭悍妇狼狈堪怜	〇七六
第 八 回	施鬼蜮随地生波	仗神灵转灾为福	〇八七
第 九 回	倩明媒但求一美	央冥判竟得双姝	〇九八
第 十 回	从左道一时失足	纳忠言立刻回头	一〇九
第 十 一 回	联新句山盟海誓	咏旧词璧合珠还	一一九
第 十 二 回	埋白石神人施小技	得黄金豪士振家声	一三〇



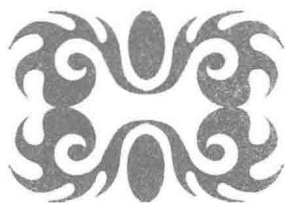
目 录

醒梦駢言

〇〇一

珍珠舶

一四一



· 中 · 国 · 古 · 典 · 文 · 学 · 名 · 著 · 丛 · 书 ·

醒夢駢言

菊畦子 著

黑龙江出版集团
黑龙江美术出版社

序

每怪人对客谈梦，刺刺不休。夫岂必梦乃云梦？昨日所为，今已变灭；今日所为，明又变灭，在在皆梦。而若偶得诸施衾设枕之会，不亦诬乎？人苟安常处顺，为梦平平无奇，正不妨任其自寐自觉。独有居心未净，处事多乖，以致孽障目缠，魔之不去，是得恶梦也。病魔者，颠倒错乱，不自知其为梦；而同榻之人，见其喉喘气结，能不振床拍席以呼之耶？菊畦子盖迫欲为若人驱睡魔也，因集逸事如千卷，颜曰“醒梦駢言”以救之。是是书命名之意也。吁！是书也，深言之，做如是解；浅言之，殆亦欲善睡者爱读而忘寝乎！

闲情老人漫题

目 录

第 一 回	假必正红丝夙系空门	伪妙常白首永随学士	〇〇七
第 二 回	遭世乱咫尺抛鸾侣	成家庆天涯聚雁行	〇二一
第 三 回	呆秀才志诚求偶	俏佳人感激许身	〇三一
第 四 回	妒妇巧偿苦厄	淑姬大享荣华	〇四二
第 五 回	逞凶焰欺凌柔懦	酿和气感化顽残	〇五四
第 六 回	违父命孽由己作	代姐嫁福自天来	〇六五
第 七 回	遇贤媳虺蛇难犯	遭悍妇狼狈堪怜	〇七六
第 八 回	施鬼蜮随地生波	仗神灵转灾为福	〇八七
第 九 回	倩明媒但求一美	央冥判竟得双姝	〇九八
第 十 回	从左道一时失足	纳忠言立刻回头	一〇九
第 十 一 回	联新句山盟海誓	咏旧词璧合珠还	一一九
第 十 二 回	埋白石神人施小技	得黄金豪士振家声	一三〇

第一回

假必正红丝凤系空门 伪妙常白首永随学士

五百年前，预定下姻缘喜簿。任从他、貌判妍媸，难逃其数。巧妻常伴拙夫眠，美汉惯搂丑妇卧。何况是一样好花枝，愈不错。贵逢贱，难云祸；富逢贫，非由误。总归是月老作成缘故。高堂纵有不然心，子女却、毫无憎恶。又何苦去违拗天工，生嗔怒。

姻缘一事，从来说是五百年前预定。不是姻缘，勉强撮合不来；果系姻缘，也再分他不开。尽有门户高低悬绝的，并世有冤仇的，一经月老把赤绳系定，便曲曲弯弯要走拢来，这叫做“姻缘姻缘，事非偶然”。

明朝成化年间，湖广武昌府江夏县有个秀才，姓曾名粹，号学深。他父亲曾乾吉原是举人，和母亲庄氏只生得他一个，自然是爱如珍宝，不消说的了。他五六岁时，有个相面的，相他后来该娶尼姑为妻。曾乾吉和庄氏都道这相士随口喷蛆，全然不信。那曾学深聪明绝世，读书过目不忘。十四岁入了学，十六岁就补了廪，各处都知名，晓得他是个少年才子。又且生得如傅粉何郎，异常秀美。却是作怪，与他论婚，再也不成。你想，这样一个潘安般的少年才子，又且父亲是孝廉，家计也算厚实，难道这些拣女婿的，还不肯把女儿与他么？却不是曾乾吉心里不合式，便是事已垂成，那边的女儿生病死了。曾乾吉只此一子，急欲与他联姻，见这般不凑巧，未免纳闷。却又因他年未弱冠，也不十分在意。

却说曾夫人母家在黄州，去武昌二百里，还有母亲，已七十多岁。向因路远，自己不能时常定省，只差家下人到彼探望。今见儿子大了，便对他道：“你外祖母处久不通音信，我在先只令下人去问候，却不能把老人家近来细底情形告诉我。你如今年已长成，可与我走一遭去。”曾学深便收拾了一肩行李，叫家童阿庆挑了，来至江边，雇了一只船，取路投黄州来。到了码头上，登了岸，阿庆是时常打发他来，认得路熟的，便一径来到庄家。

那曾学深的外祖母是于氏，外祖庄培荣曾做过江西九江府知府，没已多年。母舅庄德音，原任南直句容县知县，因告终养在家。当下于氏老夫人和庄德音见曾小官人到了，合家大喜。彼此问了些近况，便唤家人打扫一间书房，令他安歇。曾学深次日便要回家，于氏老夫人和他母舅那里肯放？于氏

老夫人道：“外孙，难得你到这里，我有好些说话要问你，却一时想不出。你且在这里歇下半个把月，才放你回去。”曾学深只得住下。

那时正是暮春天气，黄州地面景致甚多。曾学深日里同了表兄弟们各处去游玩，到晚回来，却和于氏老夫人说些家中闲话。从来外婆见了外孙来家，说话最多。他家有几个菜瓶、几个酱瓮，也要问到的。这且不表。

一日，曾学深同着十二岁的小表弟在一个显圣庵里游玩，那庵是女庵，有好几个尼姑在内焚修。他两人游玩了回来，将次到家，遇见邻家一个张老妈妈，问他表弟道：“小官人，今日陪了曾相公那里顽耍？”那表弟答道：

“方才在显圣庵里。”张老妈妈笑嘻嘻的道：“小官家不会顽耍。我黄州有两句口号道：黄州四翠，少者为最。怎不陪了曾相公去看看？倒去那显圣庵里去。”曾学深听了，问道：“老妈妈，怎叫做‘黄州四翠，少者为最’？”张老妈妈告道：“我黄州南门外，离城五里有个观音庵，也是女庵，那里有四个美貌的尼姑，因此有这句话。老身不过和小官人取笑，这地方却是相公们游玩不得的。”曾学深正是情窦初开的时候，听了这话，回到外婆家里，心中想道：“既有这个去处，我明日去走一遭。却不要同表弟们去才好，省得被人知道。”次日天明，吃了早膳，没人在前，他便独自一个走出墙门，一径望南城而去。

问到观音庵前，只见约十亩大一个池，弯弯地抱着那庵。沿池都是合抱不交的柳树，绿阴正浓，有几个黄莺儿在叶底下弄那娇滴滴的声音。飞下柳絮到水面上，小鱼儿就来拖拖扯扯。曾学深看了，心中悦畅道：“不要说别的，只这景致也就不同。”见那庵门闭着，便轻轻敲了两三声。里边走出个七十多岁的佛婆来，问道：“那个？”曾学深道：“是来游玩的。”佛婆便领他到大殿上。恰好四位尼姑在那里做法事，都是戴发修行的，一个个都生得标致。一个约年三十左右，一个有二十四五，一个二十光景，只有一个小的分外可爱，但见：

眉似远山衔翠，目如秋水凝神。漆般黑青丝压鬓，雪样白粉脸含春。樱桃启处，佛经卷卷出佳音；玉笋抽时，法器般般作妙响。若非刘阮山中见，定是襄王梦里逢。

曾学深见了，不要说是魂消，连魄也都化了，等他们法事完毕，与他逐个个打了问讯。众人都去烹茶洗盏，只留这小的在殿上陪客。见曾学深不转眼的看他，便把头来低了。曾学深问他：“青春多少？”答道：“一十六岁。”曾学深又问他：“俗姓什么，是何法号？”答道：“姓陈，法名翠云。”曾学深便戏他道：“好奇怪！小生恰恰姓潘。”只见他玉容泛赤，立起身漾漾地走了开去。不多时，众尼送出茶来，又捧出十多盘子果品来款他。